



Risques liés aux UXO

sur le site de l'ancien champ de tir de Saint-Bruno dans le parc national du Mont-Saint-Bruno, en Montérégie (Québec)

L'entraînement sur les anciens sites militaires impliquait souvent l'utilisation de munitions contenant des explosifs, dont certaines n'ont pas fonctionné comme prévu. Ces vieilles munitions militaires sont appelées des munitions explosives non explosées (UXO). Des UXO pourraient être encore présentes à l'ancien champ de tir de Saint-Bruno, et celles-ci peuvent représenter un danger si elles sont déplacées.

Histoire de l'ancien champ de tir de Saint-Bruno

L'ancien champ de tir de Saint-Bruno a été utilisé par les forces armées à des fins d'entraînement militaire de 1938 à 1947. Il a ensuite servi de champ de tir jusqu'à sa fermeture en 2017.

En 2000, une partie de l'ancien champ de tir a été transférée au gouvernement du Québec et fait maintenant partie du parc national du Mont-Saint-Bruno (voir figure 1). Le ministère de la Défense nationale (MDN) travaille en étroite collaboration avec le Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs et avec la Société des établissements de plein air du Québec afin d'assurer une utilisation sécuritaire du site par la communauté.

Travaux visant la réduction des risques liés aux UXO

Le MDN a effectué des travaux de relevé biologique et de levé des UXO dans la partie est du parc en juillet 2023, et a débuté les travaux d'enlèvement dans les zones ciblées à l'automne 2023. Les travaux d'enlèvement UXO continueront tout au long de l'année 2024. Tous les travaux liés aux UXO seront effectués entre les arbres, et des mesures de préservation de l'environnement seront mises en place. Des panneaux de mise en garde contre les dangers liés aux UXO seront installés dans le secteur (voir figure 2).

Prochains travaux sur le site

- **Enlèvement des UXO** : du 21 mai à la fin d'automne 2024
- **Lieux** : la partie Est du parc national du Mont-Saint-Bruno

Utilisation des sentiers

Les sentiers resteront ouverts pendant la durée des travaux mais des fermetures temporaires limitées sont à prévoir.

Nous vous invitons à continuer de faire preuve de jugement et de prudence sur cette partie du parc national du Mont-Saint-Bruno, notamment en restant sur les sentiers désignés et en évitant de creuser ou de faire des feux de camp.

Programme relatif aux UXO

Dans le cadre de son programme relatif aux UXO, le MDN s'efforce de réduire les risques liés aux UXO dans les anciens sites militaires partout au Canada et de s'assurer que ces endroits sont sécuritaires pour les Canadiennes et les Canadiens. Le MDN effectue des recherches, des entrevues et des visites sur place. Si des risques éventuels sont identifiés, des mesures sont prises pour informer le public et effectuer les relevés de site des UXO et les travaux de nettoyage nécessaires. Pour en savoir plus sur la sécurité des UXO et le programme relatif aux UXO du MDN, visitez : Canada.ca/Securite-UXO.

Si vous apercevez un objet qui ressemble à un UXO, veuillez procéder comme suit :



N'y touchez pas.



Faites demi-tour et quittez les lieux en empruntant le même chemin que celui par lequel vous êtes arrivé.



Appelez le 911 ou la police locale.

Si vous avez des questions au sujet des activités du MDN liées aux UXO à l'ancien champ de tir Saint-Bruno, n'hésitez pas à communiquer avec nous à l'adresse suivante : UXOCanada@forces.gc.ca.

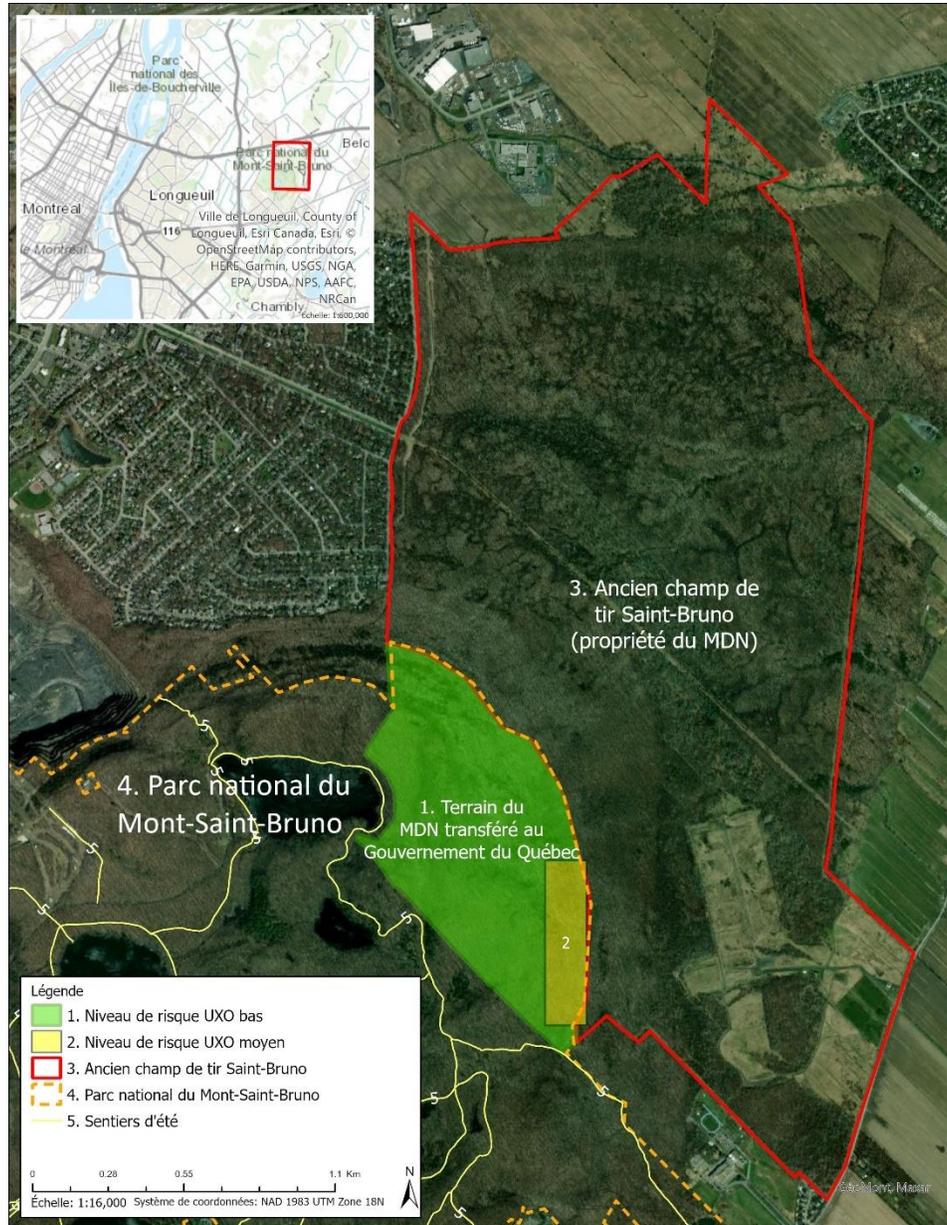


Figure 1 – Carte de l'ancien champ de tir de Saint-Bruno et de la zone des travaux de levé et d'enlèvement des UXO dans la partie est du parc national du Mont-Saint-Bruno



National
Defence

Défense
nationale

Caution! **Attention!**
Former military training area **Ancien secteur d'entraînement militaire**

If you see something that looks like it may be Unexploded Explosive Ordnance (UXO):

Si vous apercevez un objet qui ressemble à une munition explosive non explosée (UXO) :

Don't touch it



N'y touchez pas

Turn around and leave the area



Faites demi-tour et quittez les lieux

Call 911 or local police



Appelez le 911 ou la police locale



No dig area/
défense de creuser



Stay on trails/
rester sur les sentiers



No camp fires/
feux de camp interdits

[www.canada.ca/
uxo-safety](http://www.canada.ca/uxo-safety)

[www.canada.ca/
securite-uxo](http://www.canada.ca/securite-uxo)

Canada

0204-0000000

Figure 2 – Panneau de sécurité UXO